



# Collegianna

AÑO XVI

DICIEMBRE 1960

NUMERO 3

## ALGO SOBRE EL CRITERIO DE SELECCION TEATRAL

Dra. Castora Lozano

Acepto el riesgo, el que siempre supone hablar de un tema de actualidad, y en estos días el teatro lo es para nosotros. Durante tres semanas se han presentado en el Colegio cuatro obras de teatro. Al final dos clases han sido premiadas. No discuto la decisión, de hecho el esfuerzo de las clases ganadoras es evidente y el mérito también. Mi enhorabuena a las dos por haberlo ganado, por haberlo merecido. Pero yo voy a hablar de las obras, no de las clases. Porque las cuatro obras representadas nos han ofrecido la oportunidad de ver dos teatros: el nuestro y el no nuestro. Me explicaré.

El Arte es una respuesta, una respuesta a un problema personal. A veces la respuesta es tan perfecta que sirve para siempre, es el caso de las grandes obras. Están escritas hace mucho tiempo, tal vez, y nunca son antiguas, nos siguen perteneciendo. Pero estas obras son muy pocas, la mayoría, aún siendo francamente buenas, no se salvan del tiempo, se hacen antiguas o, lo que es más triste, se hacen viejas. Y nos resultan ajenas. De las cuatro obras vistas, dos son viejas, otra es excesivamente, fanfarronamente, entrañablemente —hablo ahora por mí—, nueva, la cuarta es la nuestra. Y la cuarta es "El príncipe raptado".

Yo me niego siempre a calificar las cosas de hoy de "modernas". Me resisto al adjetivo. De "moderno" califican a las gentes de hoy, a las cosas de hoy, los que no son de hoy. Y yo, si lo digo, me siento expulsada o huída de mi tiempo. Por eso no digo de "El príncipe raptado" que sea una obra moderna, digo que es una, siquiera sea levísima, muestra de nuestro teatro. Es verdad que lo que pasaba era un "cuento chino", pero, aparte de que pasaba deliciosamente, a mi no me importa. Yo no voy al teatro a ver "lo que

pasa", yo voy al teatro a ver teatro. Voy a ver lo que no puedo ver en casa, lo que no puedo leer en casa, lo que no puedo oír en una conversación de vecinas. Ir al teatro a ver cómo se les conmueve el corazón a las gentes, verles llorar por un amor perdido, huir de un amor culpable o defender un honor en entredicho, es algo así como ir a comer a un restaurante comida casera. Todo esto es muy digno de respeto, muy honorable, muy burgués. Pero nosotros no somos burgueses, yo no tengo la culpa, no podemos serlo, ese fue un

privilegio que murió con nuestros padres.

Cuando alguien auténticamente de hoy habla de amor se sonríe, no puede evitarlo, es demasiado grave. Y la sola posibilidad de un hombre arrodillado a nuestros pies —cosa que hubiera hecho la delicia de nuestras abuelas—, nos espanta. La vida se ha hecho más sobria, tal vez más desilusionada, quién sabe si más difícil. Y el teatro es un modo de decir esta vida, esta preocupada vida nuestra. Y resulta que de todos los persona-

(Pasa a la página 5)

## VARIEDAD EN LA UNIDAD

Collegianna viene esta vez a pagar deudas atrasadas, a dar noticias de los últimos acontecimientos notables del College y a charlar un poco de lo mucho que tenemos en el corazón, en estos días preparatorios para las Navidades, deseándonoslas muy felices, cerca del Niño que amantes esperamos, a la Facultad, al Estudiantado y a todos nuestros lectores.

Y ¿qué deudas atrasadas tiene Collegianna?

Ni más ni menos que la del juicio del Jurado sobre el concurso de las obras dramáticas, que resultó ser: primer puesto las Sophos con su "LA DAMA DEL ALBA" y el 2o. las "FRESHMEN" con la "Viuda es Sueño".

Hoy Collegianna les ofrece como epílogo de su concurso, un sabroso artículo de la Dra. Lozano:

"Algo sobre el criterio de la selección teatral".

Ultimos acontecimientos:

Este año celebramos los 25 años de la fundación del College. ¡Imposible no hacer mención de ella!

Además: cada año Facultad y Estudiantes ofrecen sus felicitaciones a la Reverenda Madre por su

Santo. Es un placer del que no sabrían privarse.

Hay que celebrar la Semana Educacional que pasa ya a ser tradición.

Todo esto llenó regocijadamente lo que va del 15 al 18 de noviembre. Cada hecho exige aunque sea una breve mención.

Parece que se impone consignar también en las faustos de la Historia, la cena de "Thanksgiving".

Las ahijadas de la Clase Junior se encargaron de agradecer en nombre del College, el obsequio a las madrinan, con encomiásticos piropos.

Lo tercero no necesita explicación. ¡Si no habláramos de la Navidad "hablarían las piedras"!

Si el espíritu del tiempo nos ha invadido, por lo que hace a tarjetas, cantos y explosión de alegría, aquí viene para frenar lo excesivo, los exámenes como moderadores.

Que el espíritu de Navidad, el verdadero: de recogimiento, de amor, de deseo encendido de recibir al Niño nos llene, nos inunde. Eso es lo que pediremos todos para todos.

LA REDACCION



# COLLEGIANNA

SACRED HEART COLLEGE

Stop 26½, Santurce, P. R.

RECOGNIZED BY

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA  
THE MIDDLE STATES ASSOCIATION OF COLLEGES  
AND SECONDARY SCHOOLS

## EDITORIAL STAFF

Editor—CARMEN INES BRAU  
Sub-Editor—TERESITA A. FERNANDEZ  
Secretary-Treasurer—AIDA CESPEDES  
Art Editor—MARISOL MUÑOZ  
Photographer—IVETTE ANTOMMATTEI

STAFF MEMBERS JUNIOR CLASS OF 1960-61

ADVISOR MADRE MICHEL, rcsj.

## LA SEMANA DE EDUCACION

Diana Rebollo

Entre las actividades más importantes de las estudiantes del Sagrado Corazón se encuentra la Semana de Educación. Esta semana está consagrada a mostrar a las personas interesadas en el colegio todos los aspectos de la vida estudiantil. Entre ellos se da más énfasis al desarrollo espiritual y moral del estudiante durante su vida colegial.

Durante varios días se lleva a cabo un programa especial preparado por el "Comité de Cultura" del colegio. Este año la semana comenzó con un "open-house day" al cual se invitaron estudiantes de cuarto año de todas las escuelas de la Isla. Ese día se dieron conferencias especiales en las cuales las maestras ofrecieron a los invitados una vasta idea de las distintas ramas de especialización del colegio. También se expusieron varios proyectos en los cuales cada asociación del colegio mostró sus distintas fases de actividad.

El día comenzó con la bienvenida a las estudiantes por la Madre Arsuaga y con una explicación corta de los distintos aspectos de la vida estudiantil. Esta actividad estuvo muy concurrida y resultó otro éxito más para el colegio.

En fin, podemos decir que esta fue una semana que nunca se nos olvidará y que siempre podremos recordar como una de las más felices de nuestra vida estudiantil.

### EL 17 DE NOVIEMBRE DE 1960

Mari Georgie Valdés

Nada de particular se notó en el aire del 17 de noviembre. Sin

embargo, para las alumnas y ex-alumnas del Colegio Universitario del Sagrado Corazón fue un día en el cual cada corazón podía estar orgulloso de su colegio, de la labor realizada por nuestras Madres, en estos veinte y cinco años que tan rápidamente han transcurrido. ¡Sí, las Bodas de Plata del College! Fue un día lleno de júbilo y regocijo, un día lleno de alegría.

Comenzamos el día con nuestro ofrecimiento diario al Sagrado Corazón. Durante toda la mañana tuvimos clases regulares, y en la tarde se presentó a la Reverenda Madre un cuadro en el escenario donde diferentes niñas nos hablan desde la fundación de la Sociedad del Sagrado Corazón por Santa Magdalena Sofía Barat, hasta el presente día. Oímos y valoramos muy alto los sacrificios y malos ratos pasados por las Madres, al principio de la fundación del College. Y pensar que todo ha sido por una ambición la cual han podido ver realizada con mucho éxito; ofrecer a Dios mujeres Cristianas muy bien formadas. ¿Cómo o con qué se lo podremos agradecer el día de mañana?

Seguido tuvimos un diálogo muy informativo sobre cómo había mejorado el College año tras año. Tuvimos el gusto de tener presente dos antiguas y una niña del College, en una palabra, una de cada de las tres generaciones que han pasado por aquí.

Al terminar el diálogo cantamos nuestra Alma Mater y llenas de ambiciones y alegrías nuevas nos dirigimos a la Capilla grande a

agradecerle a Nuestro Señor todo lo que de El recibimos.

Ofrecimos una Misa Cantada a la Beata Filipina Duchesne, fundadora de la primera casa en América en el año 1818.

Terminada la Misa adoramos una vez más la reliquia de esta Beata.

Luego tomamos unos refrescos y esta gran familia se separó durante la noche, aunque quedó muy unida en el corazón.

El día estuvo precioso. Talmente parecía que Nuestro Señor estaba muy complacido por la labor realizada entre Madres y niñas.

¡Una vez más triunfa el Corazón de Jesús!

### EL 18 DE NOVIEMBRE

Mercedes Gómez

Fue el viernes 18 del mes en curso el día en que se llevó a cabo el tan esperado "field day", que consistió en varios juegos entre los cuales podemos nombrar: baloncesto, "volley ball", carreras en sacos, carreras con maletas, carreras de metros, y "soft ball". En éstas tomaron parte la Madre Arsuaga, la Dra. Lozano, y varias estudiantes de cada clase.

A petición de las últimas, el día dedicado anualmente a los padres por ser uno de fiesta oficial, se adelantó, celebrándose esa misma tarde. Debido a que era un día de trabajo corriente, no muchos padres pudieron asistir. Aquellos a quienes cupo la suerte de venir, lo hicieron gustosísimos ya que pasaron una tarde encantadora junto a sus hijas.

Primeramente la Madre Arsuaga les dió la bienvenida, y luego cuatro estudiantes leyeron unas reseñas sobre la historia del College y de las Madres del Sagrado Corazón. A esto siguió un panel dirigido por las Dras. Lozano y Viejo, que sirvió de práctica a las que han participado en el programa de televisión llamado "Aguzando el Ingenio". Por último, la clase fresca obsequió a todos los visitantes con una merienda en el comedor del College.

Sinceramente no hay adjetivos con que calificar este "field day", particularmente la tarde; únicamente se puede decir que todas estamos esperando ansiosas que se repita la ocasión.

# ¿POR QUE YO, COMO RELIGIOSA ESCOGI MI MAYOR EN CIENCIAS?

Sor Inés Flores

Primero y ante todo por complacer a mis Superiores, cuyo deseo ví ser éste, en cumplimiento de aquello que, muy sabiamente, nos dice a los religiosos S. Juan de la Cruz, aquel Santo español, tan místico, pero tan práctico:

Religioso y estudiante,  
Religioso por delante.

No puedo dejar de tocar este punto, puesto que el tema que debo desarrollar aunque sea brevemente es, "¿Por qué, yo, como Religiosa, escogí el Mayor en Ciencias?" Y yo, soy una persona concreta... y Religiosa. Naturalmente, hay que añadir a esto que, todo Religioso, antes de serlo, es cristiano y todo cristiano es un hombre que cree en Cristo Dios, Suprema Verdad, y que trata de plasmar o realizar en su vida esa Verdad.

Hay también otros motivos, todos ellos íntimamente relacionados, que me decidieron por esta elección. Voy a señalarlos y luego trataré de explicar, lo más brevemente posible, cada uno de ellos.

Y como ya dije el 1o., sigo:

2o. Por ser las ciencias lo que son, es decir, Ciencia.

3o. Por la necesidad que hoy hay, dado el laicismo reinante, de que las ciencias sean enseñadas conforme a la verdad.

Y explicando mi segundo motivo: Dije que por ser las ciencias lo que son, es decir, Ciencia. Pues vamos a ver qué es Ciencia. Ciencia es el conocimiento cierto de las cosas por sus causas.

Es decir, que para que se haya llegado a conocer algo científicamente, primero ha habido alguien que observó ese "algo" que llamaremos "fenómeno" para mayor claridad. Después hubo una suposición o hipótesis sobre ese fenómeno. Vinieron más tarde experimentos repetidos una y otra vez para comprobar si esa suposición o hipótesis era cierta y, por consiguiente, se la podía admitir o si era falsa y había que rechazarla. Supongamos que después de repetidas observaciones vimos que el fenómeno estaba de acuerdo con lo que de él habíamos pensado anteriormente. Nos afianzamos más en nuestro pensamiento y dijimos: "Esto es así". Es decir, formulamos una tesis después de ha-

ber llegado al conocimiento cierto de la cosa o fenómeno. Y podemos aplicar todo esto que llevamos dicho a la ley de la conductibilidad del calor y de la electricidad por los metales, sabiendo que ley es la generalización de una misma tesis a distintos elementos en los cuales ésta se verifica.

Pero eso no nos basta, y en seguida nos volvemos a hacer la pregunta o la volvemos a hacer: ¿Y por qué es así? Y tratamos de averiguar el porqué verdadero, a ser posible sin que quede ningún claro oscuro o sombra de duda en nuestra mente. Estamos trabajando científicamente. Estamos buscando las causas de las cosas, apoyándonos en algo que conocemos ciertamente. Y sin embargo, estamos haciendo nada más que tratar de obrar racionalmente, de no engañarnos a nosotros mismos aceptando como verdadero lo falso y al revés.

Pero podríamos seguir más adelante en nuestra investigación y después que las cosas nos hayan dado esos primeros porqués, continuar interrogándolas una vez más. ¡Hay tantos porqués que se pueden contestar y que pueden ir satisfaciendo a nuestra razón...! Pero va a ser la Filosofía la que haciendo pensar a nuestra mente sobre las causas, ya más profundas, de las cosas y apoyándose siempre en principios ciertos, nos va a ir respondiendo también con arreglo a razón.

Y cuando la Filosofía no basta para ir respondiendo a los últimos porqués, vendrá la Revelación a decirnos la última palabra y esa última palabra será "Dios" porque como muy bien dijo S.S. Pío XII, de grata memoria, en un discurso a la Academia Pontificia de Ciencias: "La Ciencia, la Filosofía y la Revelación, en colaboración armónica, siendo las tres instrumentos de la verdad como rayos de un mismo sol, nos hablan del Creador". He aquí explicado, con estas palabras, mi segundo motivo por el cual escogí el Mayor en Ciencias.

Motivo 3o.: Este tercer motivo tiene relación con mi misión de Religiosa dedicada a la enseñanza dentro de mi Congregación de Hermanas Mercedarias de la Caridad y en cumplimiento de nuestro

lema: "Todo por el bien de la Humanidad, en Dios, por Dios y para Dios".

Dije anteriormente: Por la necesidad que hoy hay, dado el laicismo reinante, de que las ciencias sean enseñadas conforme a la verdad.

Y la verdad es, como también nos lo dice S.S. Pío XII que: "Aunque las cosas aparezcan y sean como mudas, tienen un lenguaje que nos habla, que sale de su seno como el agua brota de una fuente perenne. Su lenguaje es su **causalidad**, que llega a nuestros sentidos con la vista de los colores y del movimiento, con el sonido de los metales, de las tormentas y de los animales, con la dulzura de la miel y con la amargura de la hiel, con el aroma de las flores, con la dureza y el peso y el calor de su materia, imprimiendo en nosotros una imagen o semejanza que es para nuestro entendimiento un medio que nos hace volver a la realidad de las cosas". (En su discurso sobre "Las leyes que gobiernan el mundo" de 2 de febrero de 1943.)

Ahora bien, esta causalidad es la que niega el ateísmo moderno, que no se funda en la ciencia, sino en el sentimiento, y que descendiendo desde Strauss, Feuerbach, Nietzsche, Heidegger, se trasvasa en Carlos Marx, que trata de hacer innecesario a Dios en el corazón de todos los hombres, afirmando que la materia es eterna y que se mueve o evoluciona por virtud de sí misma, desarrollándose en cantidad y cualidad; negando así el Dios Creador, la Creación, la conservación de las cosas en el ser y la admirable Providencia divina que gobierna y regula todas las cosas.

Y es por esto, precisamente, para enseñar a las niñas a conocer a Dios a través de la materialidad de las cosas (que es el objeto primario de las ciencias), a creer en su Omnipotencia y en su Amor, y a la vez para evitar el peligro de que una profesora laica, mal avenida con la verdadera Ciencia, pueda derramar en esas inteligencias aún en formación, el pestífero veneno de una Creación sin Creador, de un mundo sin Dios, por lo que yo escogí mi mayor en Ciencias.

# COMIDA DE ACCION DE GRACIAS



¡Y por fin llegó el día tan esperado de "Thanksgiving"! Desde hacía varios, las "Juniors" se veían muy entusiasmadas preparando la tradicional comida, y llegaron a contagiarnos a las demás. Esa noche las madrinan de las "Frescas" hicieron de anfitrionas y dieron la bienvenida a sus invitadas: la facultad y el resto del "College".

La mesa dispuesta para el banquete, tenía un aspecto invitador, y a medida que iban llegando las niñas, se sentía más y más la alegría que nos animaba a todas, y el espíritu de familia que siempre ha caracterizado a las alumnas del "College".

Durante la comida, la cual consistió en ensalada de frutas, pavo y "pie" de limón, se nos obsequió con vino, lo que fue un gesto muy simpático de las "Juniors".

Enseguida de la comida, pasamos al "Auditorium", en donde la orquesta de Arturo Somohano nos deleitó con un estupendo concierto en que se ejecutaron tanto piezas clásicas, como populares. Excuso decir, ¡todo el mundo estaba fascinado con Somohano! Como nos quedamos medio tristes con la partida de la orquesta, las buenas "Juniors" para contentarnos, rifaron unos regalos.

Al terminar la noche, sólo pensamos: "una pena que lo bueno pase tan pronto".

Letty Brunet



# ALGO SOBRE EL CRITERIO DE SELECCION TEATRAL...

(Viene de la página 1)  
jes que han desfilado ante nosotros en estas noches sólo dos estaban perocupados —el empresario y el utillero—, los demás estaban ocupados. Mientras que era estupendo ver cómo el utillero, cansado y medio dormido, sacaba de aquel arca un río y el viento, un árbol y el "cua-cua" de un pato, era violentísimo participar de la intimidad de un matrimonio malavenido o de la tristeza de una pobre madre "huérfana" de hija, esto era como estar escuchando detrás de una puerta cosas que no nos importaban. Cuando las cosas no son nuestras no nos importan, nos harán conmovernos si por casualidad han acertado con nuestra anécdota personal; lloraremos, soñaremos o reiremos con lo que allí está pasando, pero no por lo

que allí está pasando. Y eso no es, hoy por hoy, ir al teatro, eso es ir al muro de las lamentaciones. Ir al teatro es ir a ver "plasticidad y sonido, movimiento y sorpresa". Si algo caracteriza a nuestro tiempo, la sinceridad alma adentro, esta grave consciencia de tener el deber de llamar a las cosas por su nombre —aunque sólo sea para nosotros, que no tiene por qué serlo, ni lo es tanto como se dice—. Por eso el teatro es hoy tan teatral; por eso las obras, cuando son auténticamente actuales, han dejado de ser una crónica de sucesos y son un intercambio de preocupaciones teatrales: que el actor se mezcle con el público, que lo representado sea la representación de una representación, que no pase absolutamente nada, sólo que unos amigos hablen du-

rante hora y media. Lo que pasa no importa, importa cómo pasa.

Como se han quitado de la vida los grandes gestos se han quitado del teatro las decoraciones —meras apariencias—, y en vez de pretender que un papel azul parezca un río, se grita alto que es sólo un papel azul, pero tiene que tomarse "como si" fuera un río. Sobre el gris y pardo de la cotidianidad, en el teatro y en la vida, los hombres mueren, ríen y aman, sencillamente, como si nada pasase. Porque todo estaba en "El príncipe raptado" y sólo estaba en "El príncipe raptado", atendiendo a la obra, mi decisión hubiera sido otra, atendiendo al esfuerzo, yo las hubiera premiado a todas ustedes. Y conste, señores del Jurado, que sé que lo más fácil en este mundo es la crítica.

## AL MARGEN DE LA NAVIDAD

No sé hasta qué punto es válido escribir el 1 de diciembre algo al margen de la Navidad. Están las tiendas tan llenas de juguetes, las casas tan llenas de reformas, las gentes tan llenas de proyectos..., pero también es verdad que todavía estamos en Adviento, es decir, que todavía tenemos que merecer la llegada del Niño.

Las noticias han sido dadas con 8 días de diferencia. En su edición del 11 de noviembre publicaba "El Mundo": "Tres chimpancés comenzaron a trabajar hoy en una fábrica de muebles en Houston..." En la del día 19 decía: "33 premios Nobel piden a las Naciones Unidas que emprendan un plan para reducir el número de nacimientos..." Pasaron sin más. La primera hizo sonreír, la segunda casi ni se oyó, porque no hay nada que menos se oiga que un ruido familiar. Casi en seguida empezaron a aparecer los simpáticos carteles "Merry Christmas". Fue ante uno de ellos que pensé: "Si esto sigue así, ¿quién celebrará dentro de algún tiempo la Navidad, los chimpancés o esos niños que no nacerán?". Y no encontré al Hombre.

Sin afán de dramatizar. Sin querer buscar consecuencias apocalípticas a la anécdota. Sin tampoco un exceso de pesimismo, que me haga terminar con la frase de ritual "Esto que pasa ahora no

había pasado nunca", porque lo cierto es que esto "que pasa ahora" hace mucho tiempo que está pasando, he encontrado que las dos noticias son lo suficientemente inelegantes como para enturbiar una Navidad.

Cuando yo era niña —pensándolo bien, poder decir esta frase

hacer "monerías", les daba un plátano y los encerraba en una jaula. Las gentes se refán, parecían "buena gente". Y, sin embargo, ni los monos ni los niños sabíamos que se estaba acercando el "advenimiento del mono" y la "restricción del niño", nos faltaba vanidad, tal vez, para creernos protagonistas de nada.

Han pasado algunos años, ya ni yo ni los que eran niños conmigo vamos al circo, la verdad es que tampoco creo que haya muchos alemanes, con sonrisa vienesa, que se ocupen de enseñar bailar can-can a los monos. Ahora somos personas ridículamente serias que, de cuando en cuando, nos atrevemos a decir "ligeramente, sí, pero el Hombre va cambiando". Y luego llegan unas noticias como éstas a dejarnos en el más desesperanzado de los ridículos. Y lo cierto es que los treinta y tres "ilustres" firmantes, en colaboración con el propietario del establecimiento de Houston, pretenden cambiarlo. Primero —éste es el sistema—, habrá que suprimir a los niños que sobran —"bueno, tampoco es para ponerse así, esos niños no han nacido todavía". Es verdad, buen hombre, pero, una pregunta, ¿cuándo nace un niño?, — luego llenar los huecos con monos. No deja de ser ingenioso el juego. Sólo una cosa, señores "nobeles" —un poco más y pongo

(Pasa a la página 8)



es terrible—, los monos hacían en el circo cosas estupendas: se rascaban con picardía; servían el café y hasta bailaban el "can-can" — esto lo hacía siempre una "troupe" alemana, que son las gentes del "más difícil todavía"—, al terminar el hombre que los había amaestrado, es decir, enseñado a

# Merry Xmas

## Santa Dejando.....

La semana pasada, al ver que las Navidades se aproximaban rápidamente decidí volar al Polo Norte para hablar con Santa sobre los regalos del College.

Al llegar me encontré con que el amable viejecito dormía la siesta. Pensé que mi viaje había sido en vano, pero al echar una ojeada por la oficina ví sobre el escritorio un gran sobre que decía: "Regalos para el College de las Madres" y al lado una notita: "Si vienen de Collegianna mientras duermo pueden abrir el sobre en confianza". Ya con su permiso oficial satisfice mi curiosidad y abrí el sobre. En la primera página decía: "Para la facultad en premio de sus sacrificios y magnífica labor:"

Madre Arsuaga y Madre Byles: Un panel de televisión que vuelva a ganar el año que viene.

Madre Coll: Un gato blanco de Angora.

Madre Michel: Un puesto permanente como consejera de Collegianna.

Madre Sarre: Un "Cercle Francais" para el próximo semestre.

Sra. Brignoni: Una clase que participe en las Olimpiadas.

Sra. Colón: Que todas las Juniors hagan unas tesis magníficas el año que viene.

Sra. Cumpiano: Que sus discípulos ganen un premio Nobel.

Srta. Delgado: Una entrevista personal con Henry de Montherlant.

Sra. Gelpí: Un aire acondicionado para el Tea Room.

Monseñor Grovas: Un carrito para que no tenga que venir en taxi.

Padre Hernández: Una clase de religión en inglés.

Dra. Lázaro: Una maquinilla electrónica y una oferta como

agente de publicidad de Kennedy.

Mr. Lewis: La dirección del San Juan Drama Festival.

Dra. Lozano: Un diccionario de inglés-español.

Sr. Roger Martínez: Un puesto en la orquesta sinfónica de Londres.

Sr. Rechani: Un equipo de limpieza en el salón.

Mr. Reilly: Una baby sitter permanente.

Sra. Rivera: Una clase de Accounting más activa.

Sr. Sánchez: Un Volkswagen.

Sra. Seín: Un disco que repita: "Con did se usa el presente".

Sra. Toro: Una clase de maquina-lla que coja 200 palabras por minuto.

Dra. Viejo: Un carro color AMARILLO CANARIO.

Srtas. Vivoni, Landrón y Vela: Un silencio eterno en la Biblioteca.

Dr. Wolf: Una colección de valses vieneses.

Sra. Zegri: Un contrato para que su Glee Club cante en el Festival de Salzburgo.

Y para que no crean que me he olvidado también tengo algo para:

Sra. Bustelo: Un sistema de Public Address que se comuniquen con la salita.

Srta. Canals: Una maquinilla que escriba sola:

Sra. Prado: Una caja registradora llena de dimes.

Sra. Muñoz: Un baby nuevo, saludable y que no lllore.

A las Senior como las pobres han estado tan ocupadas últimamente con sus tesis y su Anuario les dejo unas cositas para alegrarles la vida.

Para ellas:

Conchita: Una sortija de compromiso.

Tania: La presidencia del P.A.C.

Iris: Una cantera de piedras.

Margie: Un carro "Falcon".

Milagros: Un diploma de leyes.

Rosina: Ser huésped de un "guest house" de la Capital.

Jacqueline: Un viaje muy feliz.

Maggie: Un baratillo en Cuesta.

Angie: Un campus.

Mapy: Una temporada de zarzuela bien larga.

Elvirita: Un juego de dominos.

Inés: Una medalla de aspirado bien bonita.

Freddie: Una boda preciosa.

Mary Lynn: A Shakespeare en Latín.

Tata "Una sorpresa" muy grata.

Lillian: Una máquina que haga anuarios "all by itself".

A las Juniors quienes ofrecieron una Comida de Acción de Gracias inolvidable, por ser tan activas y unidas, para ellas:

Mildred Amy: Un viaje diario a la Universidad de Puerto Rico.

Yvette Antomattei: Una preciosa cámara fotográfica y el título de fotógrafo oficial del College.

Mabel Balsa: Le ha pedido una sortija para reemplazar la que se le perdió, y definitivamente **no** la quiere de graduación.

Carmen Inés Brau: Insiste en que Santa Claus le regale un viajecito a Jamaica.

Aida Céspedes: No quiere nada para ella, sólo pide un rango más alto en el R.O.T.C. para su novio.

Sarita Cuebas: Tiene una sorpresa, ya que es tan tímida no se atrevió pedir nada: un sello color de rosa.

Tere Fernández: Un francesito que esté esperándola en Quebec el verano que viene.

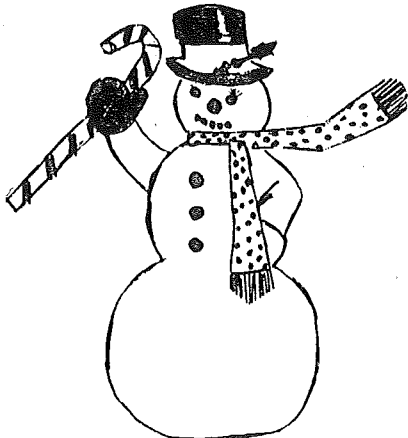
Viola Ferrari: Quería comprometerse, así que Santa le traerá una preciosa sortija de compromiso (de oro amarillo).

Ana Belén García: Va a recibir un enorme paquete de Alemania: un soldadito llamado Juan José.

Gloria Géigel: Le pide a Santa Claus un partner guapo y alto para las fiestas de Navidad.

Tita González: No pide nada para ella; sólo quiere un carrito para que se le facilite el viaje a San Juan a cierto españolito que vive en Bayamón.

Irma Gual: Sólo quiere a Gino y un "job" en la escuela de dentistería.



Tere Hernández: Le pidió a Santa una pasaje de ida y vuelta a Mayaguez, pero como los que quedaban era de ida solamente, se tendrá que conformar.

Yvette Hernández: Una rutilante medalla por su estupenda labor como presidenta de la clase.

Mary Sun Muñoz: Un diccionario de inglés a español para traducir las cartas que le llegan de cierto americanito en España.

Fina Noya: Le ha pedido con ahinco a Santa un "plante" en la Isla.

Herminia Navarro: Un contrato para cantar en la Metropolitan Opera House.

Rosita Orcasitas: Quiere definitivamente viajes más frecuentes a N. Y.

Irma Pons: Quiere que Santa le traiga ya hecha, una decisión.

Carmen Oliveras: Pide, media dormida, píldoras para dormir.

"A las Sophos las "estrellas dramáticas" del College les dejo unas cositas en premio de su buena labor. Para ellas:

Margarita Arias: Un Mister en Química.

Sylvia Betancourt: Un disco que tenga la canción "Johnny is the Boy for me".

Marissa Castillo: Una libretita para apuntar los compromisos sociales.

Carmen Ivette Méndez: Un ca-

rrito de golf para subir la cuesta.

Ileana Dones: Pastillas "Equanil" para que se tranquilice.

Jossie Dorta: Una matrícula de honor en la Phi Sigma.

Sonia González: Un poquito más de tiempo para estudiar.

Diana Guardia: Una cartera para su "wallet".

Rosita Lázaro: Una sortija de compromiso.

Lolita Luque: Otro viaje a México con una parada especial en Monterrey.

Elba Martínez: Santa Claus le recomienda que vaya a comprar muchos regalos en Vilariño.

Irma Martínez: Un helicóptero para ir todos los días a U.C.P.R.

Luisa R. Pedreira: Un viaje a las Pampas, acompañada de...

Malén Sierra: Un aire acondicionado portátil.

Conchita Soroeta: Una sortija de compromiso.

María Elena Viyella: Lighter, cenicero y cigarrillos para la clase de maquinilla.

Millie Vizcarrondo: Un taxímetro para su carro.

Carole Gelpí: Un micrófono.

Sandra Girald: Un Suite permanente en el Hotel Borrero Hilton.

Madeline Benvenuti: Un viaje a Islandia.

Pilar Borrero: Una casa amueblada.

Carmencita Cabán: Una hijita de "Carol".

Olga Rosa Díaz: Un pase para no coger Hum. 202 en el semestre próximo.

Myrna Escabí: Binoculares para que pueda ver el Parking de la Asociación de Maestros.

Annette Gelpí: Viaje a Europa con gastos pagos.

Melween González; Una sortija de compromiso que no es de su mamá.

Wanda Gregory: Un traje amarillo, su color favorito.

María Antonia Gutiérrez: Un "job" permanente en el correo de San Sebastián.

Waldy Irizarri: Un Buick convertible para ir de week-ends a San Germán.

Vanessa Maldonado: Muy entretenida con los planos del Sr. Forastieri.

Carmen Rita Martínez: Una maquinilla que la haga escribir a 60 por minuto.

Wanda Meguinoff: El disco Walking Wanda.

Marissa Chardón: Un viaje a Europa.

Cornelia Paddock: Un viaje a Washington.

Digna Pagán: Mirabal, Mirabal, Mirabal!!!

Gloria Ramírez de Arellano: Su príncipe dorado.

Vivian Ramos: Una pizza marca Willys regalo de "Pura".

Ivonne Rivera: Un chavito prieto.

Maricarmen San Miguel: Va a estar la pobre "arrinconada".

Marta Toro: Un "job" en el Banco Popular de San Juan.

Eli Valderas: El Plíncipe le regalará una ensalada de papas sin manzana.

Coca Vivó: Un Nu Sigma Beta, estudiante del C.A.A.M. que está loco por casarse.

Irma Díaz: Unos zapatos, size 13.

Vangie Colón: Un libro sobre la vida de Carlos V.

Toni Gandía: Una "A" en filosofía sin coger examen.

~~Carolina Maldonado:~~  
Puchy Durán: Una super-alarma para que Tita no tenga que despertarla por las mañanas.

Y "last but not least" a las Frescas por ser una clase con tanta imaginación y deseo de cooperar. Para ellas:

Sandra Ross: Un cohete para que baje de la estratósfera.

Mari Arias: Dos "bobby pins" para la clase de Gym.

Olga Vázquez: Un pote de grasa para el pelo.

Carole Quina: Una caja de "germs" para la clase de Biología.

Merce Gómez: Un disco para la clase de Inglés, que diga "GRACIAS".



Mari Georgi Valdés: "Kool Aid" para la clase de Gym.

Quichín Girald: "Contact lenses" para que no abra tanto los ojos.

Merce Roca: Un novio para "Carole".

Ana Sofía Esteves: Un mechón blanco para el otro lado.

M. Margarita Mascaró: Una sor-

tija de compromiso para confirmar comentarios.

Belgui Zequeira: Un elefante de nombre "Resurrección" para hacerle compañía a R.I.P.

Lysette Torres: Un carrito sport azul.

Emilie Picó: Una pluma irrompible.

Lolita Somoza: Una suscripción a Vanidades para que no tenga que ir a comprarlos.

Gloria Matos Santos: Un día de 24 horas para terminar de estudiar y dormir.

Cuqui Ferraiouli: Un carro **Ford** y **ham** para las Navidades.

Lucy Méndez: Gallinas y pollos.

Iraida Otero: Un pasaje para Nueva York.

Ketty Picó: Un helicóptero para ir a Mayaguez.

Malén Santaella: Un giro de Cuba.

Angie Algarín: Un disfraz de Payaso.

Carmen Amador: La fundación de un club.

Enid Badillo: Un jeep "Willis".

Coca Cardona: La vía láctea.

Millie Carreras: Un número **permanente** en el "Tea Room".

Vigie Castrillo: Pie Pa-tu-co-mer.

Evelyn Clinchard: Un micrófono para cuando hable, y menos problemas con Mayaguez.

Mary Jo Zalduondo: Un audífono para poder oír a su compañera de cuarto y buenas noticias de las misiones.

Ana María Cobb: Una visita de Arecibo.

Dolly Carrasquillo: Un avión "Churry".

Maritza Colón: Una "room-mate".

Ana Rita Díez: Permisos de Pedro.

Cuca Durán: Un Durán duradero.

Rafaela Fernández: Un abogado defensor para sus pleitos del Colegio.

Lourdes Ferrari: Un doble parentesco con los Oronoz.

Annie Gómez: Cuatro butacas reservadas en el Auditorium que digan "Arecibo".

Margie Gardón: Papeles para su carpeta.

Lolly Lou Solá: Papeles para su carpeta.

Dinah Amiero: Una A y una E para la clase de la Madre Coll.

Olga Torres: Un disfraz de soldado alemán.

Margarita Toro: Muchos bailes sin partner.

Margarita Stawinski: Menos reuniones y más clases.

Tali Benet: Un surtido nuevo de preguntas para la clase de la Madre Byles.

Letty Brunet: Un cabro más pequeño.

Tere Oronoz: Una beca en Santa María.

Anabel Sepúlveda: Un disco de cha-cha-chin.

Cuqui Anzalota: Una cuenta de ahorros en el Banco Popular.

Carmen Dolores Hernández: Una ventana "Tim" para su hogar.

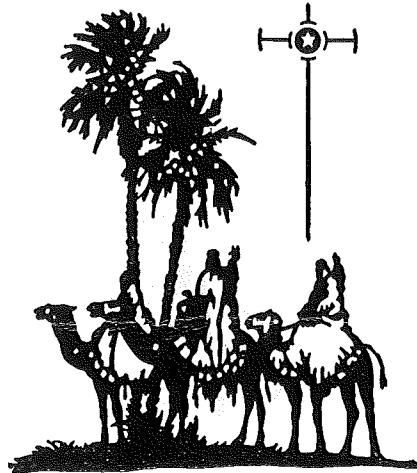
Ivelisse López: Campeonato de Pin-pon.

Lorraine Louis: Un disco de "Jorge del alma" para la clase de Gym.

Magui del Toro: Una vaqueta y un sombrero para el carro.

Ana Isabel Soto: Una sortija Papo-nerse en las Navidades.

Jocelyn Reither: Un jefe que le pague \$350.



Norma Rodríguez: Sellos colombianos en cartas ¡por supuesto!

Bela Fuertes: Un recorte para cuando lleguen sus "primos" de Cuba.

Diana Rebollo: Partner con reloj para que no lleguen tarde.

Canuca Fuertes: Una canasta de frutas.

Maru Silva: Un partner para la sororidad.

Nany Rexach: No-lo conozco porque viene del Valle.

Enilda Pietri: Un decorador para ahorrarle trabajo en su cuarto.

Mariam Oronoz: Unas Navidades llenas de "Novedades".

Millie Echeandía: Un poco de "pep" para el Gym.

Adelaida Arrillaga: Idas más frecuentes a "Sociales" U.P.R.

Florecita Avilés: Un carro a su novio para que la venga a visitar.

Tessy Matta: Un viaje a San Tomas para comprar collares y charms y unas felices Navidades en Ponce cerca de su "familia".

Malén Delgado: Un "papi-chulin" de 6'2".

Elaine Colón: Una silla de empresario para ver los artistas.

Coral Morales: Una tercera excusa para ir al Colegio de Leyes.

Thelma Barreras: Un pote de "Metrecal".

Y con esto acaba la lista de Santa, que les manda decir que espera les gusten los regalitos y que se los gocen y pasen una Feliz Navidad.

## NATIVIDAD

Jesús ha nacido en una cueva, en el tiempo, para todos los tiempos. Misterio de Luz para el Hombre...

En vista del Sacrificio, la Natividad es una donación al hombre del Regalo de Dios por excelencia, la Operación Divina.

¡Jesús Nuestro! Pedimos penetrar ese Misterio de Luz, correspondiendo con los Pastores y los Magos, a Tu llamada silenciosa entre las pajas.

Queremos, que al recibir Tu Cuerpo en aquella Noche Sagrada, intensifiques la Luz, y vivifiques nuestro espíritu de Fe.

Engéndranos como Hijos de Dios, una vez más; no queremos serlo de la carne.

Tania Díaz.

## AL MARGEN...

(Viene de la página 5)

nobles", perdón, es que como mecanógrafa... —, ¿quién irá a la jaula ahora?, es que como dentro de 23 días va a nacer El Niño... Aunque creo que, a fuer de racionalistas, el nacimiento que tienen que evitar es el de este Niño, sólo sin El podrán lograr lo que parecen pretender: que el mono descienda —nunca mejor lo de descenso—, del hombre y haga los muebles para esas casas vacías y cómodas que ustedes sueñan. Además de que así los alemanes habrán perdido otra guerra: la del circo.

¿Excesivo? Sí, pero ahora, y por sólo haber gritado, me parece haber vuelto al tiempo en que iba al circo y gritaba, y el mono estaba en la jaula y los hombres, y las mujeres, que parecían buena gente, volvían a casa con un niño de la mano. Tal vez era una víspera de Navidad.